

POESÍA ÁRABE - Krasiah Al Awad



1-Abdicación

Lleven la casa,
las ventanas
y la empuñadura de la puerta que
todavía, las líneas de mi palma

están pegadas a ella.

Lleven la pared
y la fotografía que tome ,a mi canario,
dos minutos antes de que muera.
Lleven el retrato que está al lado de ella,
encerré en él a dos cazadores sonrientes.

Lleven el agua, la despensa de alimentos,
el cuchillo de la cocina
y el trapo que acabo de secar, con el,
mis manos de mis crímenes femeninos

Lleven el espejo y
mi cara colgada en su pecho.

Lleven la botella de perfume que se llenó
de la ausencia de mi amado,
y el secreto que se lo oculte

Lleven las almohadas
las sabana
y las mantas mojadas con el jadeo
que lo masticaba antes del amanecer.

Lleven el balcón
y la luna que se resbaló y rompió sobre su pálidas baldosas.
Lleven el jardín ,
el árbol
las plantas
que embalsame con los susurros de la mañana

Lleven la valla que me cercaba con una sola canción
para mí soledad

Lleven todo...
Y déjenme la tierra,
escondí en ella una botella de dulce veneno
la voy a desenterrar y dormir en el lugar de ella.

...

□□□□□□□□ □□□□ □□□□
□□□□ □□□□
□□ □□□□ □□ □□□□ □□□□□□ □□□□.
□□□□□□ □□□□
□□□□□□□ □□ □□□□□□□□ □□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□
.□□□□□ □□ □□□□ □□ □□□ □□□□□□□□
□□□□□□□□ □□□□ □□□□□□ □□□□
.□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□ □□□□ □□□□ □□□□
□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□ □□□□
□□□ □□□□ □□□ □□□□ □□□□ □□□□□□□□
□□□□□□□□ □□□□□□ □□
□□□□□□ □□□□
□□□□□ □□□ □□□□□□ □□□□□ □□□□ □□□□□
□□□□□ □□□□□ □□□□□□ □□□□ □□□□□ □□□□□ □□□□
.□□□ □□□□□□ □□□□ □□□□□□
□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□ □□□□
□□□□□ □□□□ □□□ □□□□□ □□□ □□□□□
□□□□□□ □□□□
□□□□□□ □□□□□□ □□□ □□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□
□□□□□□ □□□□□ □□□□□□ □□□□□□ □□□ □□□□ □□□□□ □□□□
□□□ □□ □□□□□
□□□□□ □□ □□□□□□□□
□□□ □□□ □□□□□ □□□□ □□□□□□
□□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□

Suspiro desde las grietas de una herida

La luz, muy atrevida en la habitación
no tengo fuerzas de levantarme hacia la tecla..
Y los cabellos de la tristeza
hacen carrera de duelo bajo mi piel
mientras corro, yo, agitada
en una película sobre una guerra
que soy su protagonista
que se quedo afuera de la televisión
mirando las piedras de las preguntas como saltar
de las bocas de los tanques y los fusiles :
¿Porque mueren los soldados , padre ?
Porque mueren los niños
las mueres
y el bocado untado con amargura ?

Pero mi padre está lejos
y las comunicaciones cortadas
desde la última primavera

Me ocupo con otra cosa
con fabricar escaleras falsas, por ejemplo
y no sé si las hago para subir a Dios
o para bajar de mi cama
y apagar la descarada luz en
un solo apretón
Me recuerdo que no tengo fuerzas
para levantarme de está trinchera
que se llenó de serpientes que cambiaron su piel
por una bandera nacional.
Lo sé.. lo sé
Sé que me van a morder
que moriré
Y que iré a buscar mi cadaver
para prepararle un funeral adecuado
y que un hombre
(temo revele su identidad)
me detendrá y me pedirá un documento que
apruebe que no el cadaver es mío

no es de otra persona
Sé que me fallaré
Y volveré decepcionada
luego de elegir, de él
una herida o dos
unas penas o más
Y cuantas cicatrices
para exponerlas en alguna vereda
Quizás algún brazo amputado en la misma guerra
se encarga del asunto
me amortaja con la misma bandera nacional
y me tiende en la misma cama
para seguir la misma larga película
bajo una luz insolente
como la que está emitida por la guerra
Y que antes de que apague la tele
le preguntaría :
¿Porque mueren los niños,
los soldados
las mujeres
el bocado seco de pan?
Y me contestaría:
Necesitamos mucho de purpurina de lagrimas
que brilla en las medallas colgadas
en el pecho del mejor director
el mejor productor
Y el mejor actor
En esta película que estas viendo
en una luz extremadamente sincera
donde no tienes las fuerzas suficientes para dormir
ni morir en un solo apretón de la tecla de luz

□□□□□□ □□ □□□□□□ □□□□ □□□□□□
□□□□□□□□ □□□ □□□□□□ □□ □□ □□□□ □□
□□□□ □□□ □□□□□□ □□□□□ □□□□□ □□□
□□□ □□ □□□□□ □□ □□□□□ □□□□ □□□□□
□□□□□□□□ □□□□ □□□□ □□□□ □□□□□ □□□ □□□
□□□□ □□□ □□□□□□□ □□□□□ □□□ □□□□□□□
: □□□□□□□□ □ □□□□□□□ □□□□□ □□
□□□□ □□ □□□□□□ □□□□ □□□□□
□□□□□□□□ □□□□ □□□□□
□□□□□□□□ □ □□□□□□ □
... □□□□□□□□□□□□□□ □□□□□ □□□□ □

□□□□□□ □
□□□□□□□□ □□□□□ □□□□ □
:□□□□□
□□□□ □□□□ □□ □□□□□□ □□□□□ □□□□□□
□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□ □□□□□□□□
□□□□ □□□□ □□□ □□□
□□□□ □□□□ □
□□□□ □□□□ □
□□□ □□□□□□□□ □□□□□ □□□□□□ □□□ □□
□□ □□□ □□ □□□ □□□□□□□□ □□□□ □□□□
□□□□□□ □□ □□□ □□□□
□□□□□□ □□ □□□□□□

3- Refugiado

¿Y que haces en los países del refugio?
Observo el frío
fabrico agujeros en la niebla
robo los rumores de la NADA
y los creo
Dibujó el rugido de los tanques
en la pared y me tiemblo
Cazo un avión que vuela en el techo de mi habitación
lo desplumo
lo aso y lo como solo
luego cuento los dedos de mi país
veo que que aumentó uno
digo que lo voy a cortar,
pero me siento dolor...
Lo introduzco en mi garganta
y vomito

□ □□□□□□□ □□□□ □□ □□□□ □□□□ □ -
□□□□□□ □□□□□□ -
□□ □□□□□□□ □□□□□
□□□□□□□
□□□□□□□ □ □□□□□ □□□□□□□ □□□□□□
□□□□□□□ □□□ □□□□□□ □□□□ □□□□
□□□□□□ □
□□□□□□□ □□□ □□ □□□□ □□□□□ □□□□□□
□ □□□□□□ □□□□□
□□ □□□□ □□□□□□ □ □□□□□□□

□□□□□ □□□□□ □□□□□
□□□□□□ □□□□□ □□□□ □□ □□□□□
□□□□□□ □□□□□
.□□□□□□ □□□□□
...□□□□□ □ □□□□ □□ □□□□□□□□

Krasah Al Awad nació en Hama, Siria, vive en Santiago del Estero desde julio del 2002. Es bachiller con estudios avanzados en árabe e inglés y realizó cursos de administración de empresas, tecnicatura en computación y periodismo.

A los 12 años ganó un concurso literario nacional en Siria, por la provincia de Hama y publicó algunos de sus escritos en la revista: *Al Asria (La Contemporánea)*, de Dubai.

En el 2003 comenzó su tarea docente, en el jardín de infantes Shams, donde se dedicó a la enseñanza del idioma árabe. En marzo del 2004, se integró al instituto Bernardette Camargo en la enseñanza de idioma. Del mismo modo lo hizo en el 2005 en la sociedad Sirio Libanesa de Santiago del Estero, al año siguiente, comenzó a dictar cursos intensivos en la Universidad Católica de Santiago del Estero. Desde el 2005 conduce el *Arabesc* en radio *Exclusiva*.

A principios del 2007 publicó sus poesías en árabe, en la página web de la revista literaria artística *Yamalia* y el mismo año se publicaron en el diario *El Liberal* algunas de sus textos. Ha publicado "*Víctima del viento*" (2008). Fue miembro de la comisión directiva de la *Agrupación de Colectividades de Santiago*, miembro en representación de Siria, además de ser integrante de la subcomisión de cultura y organizadora de tés culturales en la *Casa de Inmigrante*.